

- شخص يقوم مقام الضحية.

إذا كنت تعتقد أنك ضحية جريمة عنصرية، عليك رفع تقرير بذلك إلى مركز الشرطة المحلي (Garda station) التابع لك أو الاتصال برقم الطوارئ 112. كما يمكنك أيضاً بـ Garda Racial and Intercultural Office (مكتب الشرطة للشئون العرقية والتعامل بين الثقافات)

Harcourt Square, Harcourt Street, Dublin 2

هاتف: 01 6663150/3817

الموقع الإلكتروني: www.garda.ie

روابط

Irish Human Rights Commission (اللجنة الأيرلندية لحقوق الإنسان) تعمل على ضمان إدراك وحماية حقوق الإنسان لكافة أفراد الشعب في الدولة بالقانون والسياسة والتطبيق الفعلي. الموقع الإلكتروني: www.ihrc.ie

هاتف: 01 8589601

البريد الإلكتروني: info@ihrc.ie

تقدم Access Ireland (تواصل مع أيرلندا) وساطة ثقافية للمهاجرين. الموقع: www.accessireland.ie

هاتف: 01 8780589 / 8552111

البريد الإلكتروني: info@accessireland.ie

الموقع الإلكتروني: www.equalitytribunal.ie

صياغة الشكوى: نصائح عملية

اكتب سجلاً دقيقاً عن الواقعة واحتفظ بنسخ من كل مراسلات شكوك، بالإضافة إلى النماذج المكتملة.

اتصل بشهود الواقعة واجمع أدلة تدعم شكوك، مثل تقرير مكتوب من طبيب يثبت الإصابات التي تعرضت لها من جراء الاعتداء عليك.

ماذا يمكنني أن أفعل إذا وقعت ضحية للعنصرية؟

إذا كانت جريمة عنصرية، عليك إبلاغ الشرطة (Gardaí) بذلك.

الجرائم العرقية يمكن أن تشمل:

- اعتداءات، من ضمنها حالات قتل
- تدمير الممتلكات
- تصرف تهديدي يشمل الاعتداء الشفوي أو التحرش
- تحريض على الكراهية
- ترويح المواد العدائية
- كتابة شعارات على الجدران
- الحادثة العرقية هي أي حادثة تُفسر على أنها حادثة تحريض عرقي بواسطة:
 - الضحية
 - عنصر من عناصر الشرطة (Gardaí)
 - شخص كان موجوداً وشاهداً على الحادثة، أو

- التسلية أو الترويح أو الاستجمام
- النشاطات الثقافية
- المواصلات أو السفر
- خدمة أو مرفق متاح للعامة أو جزء من العامة من قبل نادي ما.
- خدمة مهنية أو تجارة

إذا كان لديك استفسار فيما يتعلق بالتمييز، عليك الاتصال بسلطة المساواة (Equality

Authority) على العنوان Clonmel Street, Dublin 2

محلي: 1890 245 545

هاتف: 01 4173333

البريد الإلكتروني: info@equality.ie

الموقع الإلكتروني: www.equality.ie

بينما تزودكم هيئة المساواة (Equality Authority) بالمعلومات والمساعدة إلا إن محكمة المساواة (Equality Tribunal) هي الجهة الرسمية التي يمكنك تقديم الشكاوى الرسمية إليها فيما يتعلق بقانون المساواة. محكمة المساواة (Equality Tribunal) هي منتدى عام حيادي للنظر وتسوية الخلافات في شكاوى التمييز المزعومة وذلك تحت قانون المساواة. وهي جهة شبه قضائية وذات كيان مستقل، كما أن قراراتها وحلول التسوية الخاصة بها ملزمة قانونياً.

محكمة المساواة (The Equality Tribunal)

Clonmel Street, Dublin 2 3

محلي: 1890 344 424

هاتف: 01 4774100

البريد الإلكتروني: info@equalitytribunal.ie

التمييز حسب الانتماء ويحدث ذلك عندما يُعامل فرد ما مقترن بشخص ما ينتمي لأقلية عرقية بطريقة أقل محاباة بسبب هذه الاقتران.

إذا شعرت بالتمييز ضدك فيما يتعلق بالعمل أو توريد البضائع والخدمات، يحق لك الحصول على حماية بقوانين المساواة ويمكنك إبلاغ Equality Authority (سلطة المساواة).

العمالة

يمنع قانون المساواة في العمالة لعامي 1998 و 2004 التمييز المباشر وغير المباشر في العمل استناداً إلى الأسس التسعة. يشمل القانون الإعلان عن الوظائف الشاغرة، والتساوي في الأجور، والحصول على الوظيفة، والتدريب المهني وخبرة العمل، وأحكام وشروط العمل، والترقية وإعادة التدرج، وتصنيف المناصب، والفصل، والاتفاقات الجماعية.

البضائع والخدمات

تمنع قوانين المساواة الاجتماعية لعامي 2000 و 2004 التمييز عند محاولة الحصول على البضائع والخدمات استناداً إلى الأسس التسعة.

وينطبق القانون على الأفراد الذين:

- يشترون ويبيعون مجموعة متنوعة من البضائع
- يستخدمون أو يزودون تشكيلة كبيرة من البضائع
- يحصلون على مسكن أو يبيعونه
- يحضرون إلى مؤسسات تربية أو يكونون مسئولين عنها.

وتشمل الأمثلة على الخدمات:

- المعاملات المصرفية أو التأمين أو المنح أو القروض أو الاقتراض أو التمويل

ما هو التمييز؟

في أيرلندا، يوجد للتمييز معنى محدد بموجب قوانين المساواة في العمل لعامي 1998 و 2004 وقوانين المساواة في الحالة الاجتماعية لعامي 2000 و 2004. ويقصد به معاملة الفرد بطريقة أقل أهمية من فرد آخر، حيث تم التعامل معه أو يتم التعامل معه بطريقة مشابهة بناءً على المرتكزات التسع التالية:

- الجنس
- الحالة الاجتماعية
- الحالة الاجتماعية
- العمر
- العرق
- الديانة
- الإعاقة
- التوجه الجنسي
- عضوية جماعة الرحالة

هناك أنواع مختلفة من التمييز يشملها القانون:

التمييز المباشر ويحدث عندما يُعامل شخص بطريقة أقل محاباة عن آخر، في ظروف مشابهة، استناداً إلى أحد الأسس التسعة.

التمييز غير المباشر وهو يتعلق بالممارسات والسياسات التي تبدو عادلة للوهلة الأولى، ولكنها في الواقع، سواء عن قصد أو عادة دون قصد، تؤدي إلى التمييز ضد جماعة أو جماعات من الأقلية الإثنية.



Discrimination and Racism

